



**Asunto:** Coronavirus COVID-19 Limpieza y desinfección. Respirador V60/V60 Plus

**Fecha:** 11-03-2020

Estimado Cliente de Philips:

El brote reciente del coronavirus COVID-19 ha creado una gran preocupación con respecto al mejor método para la desinfección de las superficies de los dispositivos médicos después de la contaminación viral. Con el fin de apoyarle mientras controla a sus pacientes, nos gustaría compartir las recomendaciones hechas en un artículo reciente en *Infection Control Today* (Best Approach to Disinfecting Surfaces Amid Novel Coronavirus Outbreak, Diamond, Frank, February 10, 2020\* [El mejor enfoque para desinfectar superficies en medio del nuevo brote de coronavirus, Diamond, Frank, 10 de febrero de 2020\*]) que comprende el uso de tres soluciones de desinfección:

- Agua oxigenada al 0,5 %
- Hipoclorito sódico (blanqueador) al 0,1 %
- Etanol del 62 % al 72 %

Cada una de las sustancias enumeradas sirve para descontaminar superficies, han demostrado que son eficaces para el coronavirus humano, como el coronavirus del síndrome respiratorio agudo grave (SARS), el coronavirus del síndrome respiratorio de Medio Oriente (MERS) o los coronavirus humanos endémicos (HCoV), y se cree que cada solución debe ser eficaz contra el virus COVID-19. Dos de los agentes a los que se hace referencia en el artículo de *Infection Control Today* también están aprobados para su uso en concentraciones más altas con el respirador V60/V60 Plus. Estos dos agentes se muestran en el Manual del usuario de V60/V60 Plus de la siguiente manera:

- Solución de 1 parte de hipoclorito sódico (blanqueador) al 5 % diluido en 9 partes de agua desionizada.
- Agua oxigenada al 3 %

También es importante tener en cuenta que el respirador V60/V60 Plus está diseñado con tres capas de filtros: el filtro de entrada de aire, el filtro de bacterias de flujo principal, y un filtro en el puerto de exhalación del circuito del paciente. Se recomienda que los clientes sigan las instrucciones del manual del usuario del respirador V60/V60 Plus para filtrar el aire para la entrega al paciente con el filtro de entrada de aire, utilizar siempre un filtro de bacterias de flujo principal en el puerto de salida de gas del paciente, y recomendar el uso de un filtro en el puerto de exhalación del circuito del paciente.

Si tiene alguna pregunta con respecto a esta información o a la plataforma V60/V60 Plus, póngase en contacto con su representante de servicio local de Philips.

Nuevamente, gracias por ser un valioso cliente de Philips.

Sinceramente.

**JR Maehler**

Gerente Senior de producto. V60

Philips Healthcare



## **Preguntas frecuentes:**

**P1: El control de infecciones en algunos hospitales requiere que utilicen productos de limpieza y desinfección (C&D) que no están en la lista recomendada. ¿Qué se debe hacer en estos casos?**

R1: Somos conscientes de que algunos protocolos de control de infecciones hospitalarias recomiendan limpiar dispositivos médicos con productos que no están en la lista recomendada de productos de limpieza y desinfección. En estas situaciones, dirija al departamento de control de infecciones a la lista recomendada de productos de limpieza y desinfección. Si un hospital decide continuar utilizando productos perjudiciales para el plástico de la carcasa, pueden aparecer grietas y la carcasa puede requerir un reemplazo.

**P2: ¿Cómo deben los hospitales limpiar y desinfectar sus dispositivos V60/V60 Plus?**

R2: Siga las instrucciones de limpieza y desinfección del manual del usuario de V60/V60 Plus, y utilice únicamente los productos de limpieza y desinfección mencionados en este manual.

**P3: ¿Philips realizará actualizaciones en los procedimientos de limpieza recomendados para los dispositivos V60?**

R3: No hay actualizaciones planificadas por ahora.

**P4: ¿Qué pasaría si el V60/V60 Plus se utiliza en un paciente infectado sin un filtro de bacterias instalado entre el puerto de salida de aire del respirador y el circuito del paciente?**

R4: Philips no tiene, ni ha autorizado, ningún proceso de limpieza/desinfección/esterilización mecánica o gaseosa de la vía interna de aire del V60/V60 Plus.

Para evitar la contaminación del respirador o del paciente, utilice siempre un filtro bacteriano de flujo principal en el puerto de salida de gas del paciente. Los filtros no aprobados por Philips pueden deteriorar el desempeño del sistema.



**P5: ¿Qué tan eficaz es el filtro bacteriano de flujo principal (en especial para problemas virales, como el COVID-19)?**

R5: El filtro Virobac II® de King Systems Corporation tiene una calificación de eficiencia de filtro bacteriano/viral superior al 99,99 %. Según nuestros conocimientos, el filtro no se ha probado explícitamente con el COVID-19.

**P6: ¿Con qué frecuencia se debe reemplazar el filtro bacteriano?**

R6: La duración del uso del filtro variará según el paciente y el uso. Como se indica en el manual del usuario de V60/V60 Plus, se recomienda cambiar el filtro entre los pacientes y en intervalos regulares (o según lo indicado por el fabricante).

**P7: ¿La filtración de exhalación garantizará una protección del 100 % contra el aire exhalado de los pacientes?**

R7: No. La mayoría de las interfaces de los pacientes filtrarán cierta cantidad de aire debido a una fuga no intencional en el punto de contacto de la interfaz (donde el cojín está en contacto con la piel). El puerto filtrado filtrará eficazmente (eficiencia del 99,99 %) la dispersión de aire que expulsa el puerto de exhalación durante la fase de exhalación de una respiración.

**P8: ¿Qué pasa si el respirador V60/V60 Plus se utiliza en un paciente infectado sin el filtro de entrada de aire del producto instalado?**

R8: Philips no tiene, ni ha autorizado, ningún proceso de limpieza/desinfección/esterilización mecánica o gaseosa de la vía interna de aire del V60.  
Nunca utilice el respirador V60/V60 Plus sin que el filtro de entrada de aire esté instalado.

**P9: ¿Dónde se fabrican sus productos?**

R9: El sitio de fabricación varía según la plataforma del producto. Carlsbad, CA es la ubicación del fabricante legal